

英字紙記事に見られる文法的、語法的傾向に関する一考察

笹谷浩一郎

A Study on Grammatical Trends in English Newspaper Articles

Koichiro SASATANI

(Accepted September 1, 2013)

Abstract At Miyakonojo National College of Technology (Miyakonojo Kosen), students are required to take English Composition class and English Grammar class during the first two years, through which they learn basic English grammar and grammatical expressions including English usage. In order to make this process more efficient, the teaching staff need regularly to see what grammatical items are practically used in daily lives and prioritize those items to be appropriately presented to the students, since their studying time is limited. This paper describes what kinds of grammatical items and expressions are frequently used in English newspaper articles, which would help the teaching staff organize more learner-friendly teaching program.

1 はじめに

都城工業高等専門学校(以下、都城高専と略す)では、1年次に「英作文」1単位、2年次に「英文法」2単位を履修する。いずれも文法、語法を中心とした授業であり、2年次の英文法では1年次の既習事項の復習という側面もあるが、授業時数の関係で、シラバスを作成する際には、総授業時数を使用テキストのユニット数で割って得られた数字を各項目の授業時数とし、ユニット1から順番に進めていく方法が一般的である。

このような場合、実際に授業を進めていくなかで、予想以上に時間を要する項目がでてきたり、想定外の状況に見舞われたりして、項目によっては最終的に手つかずとなってしまうたり、本来十分時間をかけるべき項目を短時間で済まさざるを得ないということがたびたび起こる。高等専門学校低学年の英語の授業時数は概して、専門高校と普通科高校の中間程度で、決して多くはないことから、限られた授業時数内で必要な項目を効率よく教えるには、取り上げるべき文法項目の精選と、適切な時間配分が必要と

なる。そのため、教員には優先して取り上げるべき事項の見極めが求められることになる。

学習する項目が実際にどれくらいの頻度でどのような使われ方をしているかを教員が把握しておくことが、より効率的な指導計画づくりに役立つであろうし、実際の使用例を生きた教材として利用することが、高専の学年を問わず授業の活性化につながることも期待される。

実際の使用例を観察、検討する場合、学習者の専門科目や趣味に関する文書、マニュアル、インターネットサイトやブログ上のスクリプトなど、学習者に身近な文献が望ましいと考えられるが、今回は、実用英語技能検定(英検)や、TOEIC等でも頻出される時事英語、特に英字紙の実際の記事を取り上げ、文法、語法的特徴や傾向を観察、検討することで、英文法指導の一助としたい。

2 観察、検討する文法、語法項目

都城高専の1年生が平成24年度に使用した第一学習社のZoom 27 Lessons English Grammarという

テキストは、以下の項目から構成されている。

- ・文型
- ・現在・過去・未来
- ・現在完了形
- ・過去完了形
- ・未来表現
- ・助動詞
- ・受動態
- ・不定詞
- ・動名詞
- ・分詞
- ・比較
- ・関係詞
- ・仮定法

このなかで、文型、助動詞、動名詞、分詞、比較、仮定法は 2 つのユニットに、関係詞は 3 つ、不定詞は 4 つのユニットに分けられている。

今回は、以上の項目と、授業で取り上げられることの多い語法、表現が、実際の新聞記事のなかでどの程度の頻度で、どのように使用されているかを観察、検討することにした。

3 サンプル記事について

現在、国内で購読できる英字紙のなかから、AP 通信、AFP 時事通信など、英語を母国語とする記者による記事が豊富で、内容についても世界の話題、国内のニュース、ビジネス、テクノロジー、スポーツ、文化、書評、社説などバラエティに富んでいる Japan Times Weekly の記事をサンプルとした。

4 使用例の観察結果

4.1 記事名 : Cooks recount horror of Indian lunch deaths

以下は、2013 年 7 月 27 日号の、インドの小学校で給食に毒が混入された事件を伝える AP 通信の記事からの抜粋である。(下線は筆者による。)

(1) Soon after they served the daily free lunch they had prepared for dozens of children at a rural Indian school, the two cooks realized something was very wrong.

(1)では目的格関係代名詞の省略が見られる。

(2) Amarjeet Sinha, a top official in the state of Bihar, where the tragedy took place.

(3) Police were searching for the principal, who fled after the students started falling sick,

(4) It was first introduced in the 1960s in southern India, where it was seen as an incentive for poor parents to send their children to school.

(5) It's part of an effort to address concerns about malnutrition, which the government says nearly half of all Indian children suffer from.

(2)~(5)では、関係詞の非制限用法が見られるほか、(3)では複数扱いとなる Police の用法、(5)では、関係代名詞後の挿入、学習者の混乱を招きやすい前置詞 from の後置が見られる。

(6) It's not food poisoning. It's a case of poison in food in a large quantity, going by the instant deaths,

(7) State governments have the freedom to decide on menus and timings of the meals, depending on local conditions and availability of food rations.

(8) the program has been replicated across the country, covering some 120 million schoolchildren

(9) In the southern state of Tamil Nadu, at least 100 girls became sick, vomiting and fainting, ...

(6)~(9)では、現在分詞を使った分詞構文が見られる。

(10)Twenty-three children between the age of 5 and 12 died from eating food laced with insecticide and many others were sickened July 16.

(11)the principal controlled the food for free daily lunch provided by the government at the school.

(12)On the morning of July 16, she gave them rice, potatoes, soy and other ingredients needed to prepare the meal.

(13)after eating lunches made with contaminated

eggs

(10)～(13)では、後置された過去分詞による修飾が見られる。

(14) I am so horrified that I wouldn't grieve more if my only surviving child died.

(14)では、学習者にも身近な so ~ that の構文が見られる。

(15) But with the country focused on the safety of the program, reports emerged that others had fallen ill across India.

(15)では、後ろに nexus の形を取る付帯状況の with の用法が見られる。

(16) it wasn't known if that container was the source

(16)では、目的語となる節を導く if の用法が見られる。

(17) Two of them died and the third, a 4-year-old daughter, was hospitalized.

(17)では、数字 - 単数名詞 - 形容詞の形をとる修飾語の用法が見られる。

このほか、同格を示すカンマ、関係代名詞の制限用法、情報の出所を表す according to ... が繰り返し使用されている。

4.2 記事名: Crime fears persist as Brazil readies to host world events

以下は、2013年6月22日号の、2014年サッカーワールドカップを控えたブラジルで発生した大規模なデモに関する AP 通信の記事からの抜粋である。

(1) The June 2 incident, which Adrian Durham described in a recent column, served as a warning for the tens of thousands of foreign visitors flooding into Brazil for the June 15-30 Confederations Cup soccer tournament.

(2) Security has long been a major problem in Brazil, where heavily armed drug lords control swaths of territory that are off-limits to law

enforcement and where petty crime often turns fatal.

(3) Brazil's government pledged to curb the violence and major strides have been made in recent years, particularly in Rio, where the police are present in more than 200 hillside favela slums

(4) day-to-day violence, which some observers predict could reach a fever pitch

(1)～(4)では関係詞の非制限用法が見られる。また、(3)では受動態と現在完了の混成、(4)では、which の後の挿入も見られる。

(5) It's only the first of a series of high profile events Rio is gearing up to host, among them a papal visit July 22-28, next year's World Cup and the 2016 Olympics.

(5)では目的格関係代名詞の省略が見られる。

(6) The June 8 shooting of a Brazilian engineer who, because of faulty signs, took a wrong turn and drove into an unpacified favela.

(6)では、who の後に挿入が見られる。

(7) Street lighting and police presence need to be stepped up dramatically before the World Cup — and then the Olympics — come here

(7)では、時や条件を表す節中での現在形による未来形の代用が見られる。

(8) Brazil's epidemic of everyday violence makes ensuring security at the upcoming megaevents doubly complicated

(8)では、SVOC の文型を構成する make の用法が見られる。

(9) Not only must officials plan for threats such as terrorism that overshadow any event of global scale, they also have to keep a lid on day-to-day violence

(9)では、not only ~ (but) also の構文が見られるほか、not only 後の倒置も見られる。

このほか、現在分詞、過去分詞を名詞の後に置き、名詞を修飾する用法が複数見られる。

4.3 記事名： Planet on course for 5C warming at current rate

以下は、2013年6月22日号の、地球温暖化に関する Washington Post 紙の記事からの抜粋である。

- (1) Global emissions of carbon dioxide from energy use rose 1.4 percent to 31.6 gigatons in 2012, setting a record and putting the planet on course for temperature increases well above international climate goals,
- (2) which fell for the fourth time in the past five years, dipping to a level
- (3) The other factors were a mild winter, declining demand for gasoline and diesel, and the increasing use of renewable energy.

(1)~(3) では、現在分詞を使った分詞構文が見られる。

- (4) the International Energy Agency said in a report issued June 10
- (5) which fell for the fourth time in the past five years, dipping to a level last seen in the 1990s.

(4)~(5) では、後置された過去分詞による修飾が見られる。

- (6) continuing that pace could mean a temperature increase over pre-industrial times of as much as 5.3 degrees Celsius, which IEA chief economist Fatih Birol warned would be a disaster for all countries.

(6)では、関係代名詞の非制限用と、関係代名詞後の挿入が見られる。

- (7) The energy sector accounts for more than two-thirds of greenhouse gas emissions

- (8) Switches from coal to shale gas accounted for half the nation's 3.8 percent drop in energy-related emissions,

- (9) China remains the largest contributor of carbon dioxide into the atmosphere, with about a quarter of global emissions

(7)~(9)では、分数に関する表現が見られる。

- (10) That was one of the slowest increases in the past decade

(10)では、one of the + 形容詞(最上級)+ 複数名詞の用法が見られる。

- (11) The IEA mapped a way for countries and companies to contain increases in global temperatures.

(11)では、for ~ to ... の構文が見られる。

- (12) Its report urged nations to take four steps

- (13) It urges them to implement aggressive energy-efficiency measures

(12)~(13)では、urge... to ~の構文が見られる。このほか、関係詞の非制限用法が多用されており、including ...の表現も繰り返し使用されている。

4.4 記事名： Space rocks draw a bead on Earth

以下は、2013年2月23日号の、ロシアでの隕石落下に関する Washington Post 紙の記事からの抜粋である。

- (1) They were unrelated objects, with different orbits, one the size of an apartment building, the other slimmer but with better aim.

- (2) The twin asteroid encounters Feb. 15 - one benign, the other malign - laid bare the uncertain reality of life in the cosmos

(1)~(2)では、2つの事物に1つずつ言及する際に用いられる one ~ , the other の用法が見られる。

(3) NASA, the world's lead agency for detecting asteroid hazards, boosted its budget for the task from \$6 million in 2011 to \$21 million last year.

(4) former Apollo astronaut Rusty Schweickart, chairman emeritus of the B612 Foundation,

(3)~(4)では、前後が同格であることを示すカンマの用法が見られる。

(5) This was the largest object observed to hit the Earth since 1908,

(6) the number of people hurt Feb. 15 is unprecedented

(7) a NASA effort launched in 1998 has found 95 percent of potential "planet Killers"

(5)~(7)では、前置された名詞を修飾する過去分詞の用法が見られる。

(8) ... was the first to inflict significant human casualties, with at least 48 victims hospitalized

(8)では、後ろに *nexus* の形を取る付帯状況の *with* の用法が見られる。

(9) Some 50 meters wide, weighing 143,000 tons and releasing the energy equivalent of 2.4 million tons of TNT, 2012 DA14 could have destroyed 1,942 sq. km.

(9)では、現在分詞を使用した分詞構文、名詞の後に置かれる形容詞の用法、仮定法過去完了の用法が見られる。

このほか、分詞構文、関係詞の非制限用法が多用されている。

4.5 記事名: Remembering March 11, 2011

以下は、2013年3月16日号の、東日本大震災の被災地のその後に関するAFP時事通信の記事からの抜粋である。

(1) Emperor Akihito and Empress Michiko led tributes to those who lost their lives in a disaster that also sparked a nuclear emergency.

(2) Tsunami-hit communities are divided among those who want to rebuild on land that may have been in the family for generations and those who want to move their towns to higher, safer ground.

(1)~(2)では、*people*を表す *those* が使用されている。

(3) A total of 15,881 people are confirmed to have died and 2,668 others remain unaccounted for.

(3)では、完了形の *to* 不定詞の用法と、文末に前置詞が置かれる用法が見られる。

(4) I am always deeply moved by seeing how so many people lead their daily lives without complaining ... and hope ... to be able to share their suffering, if only a little.

(4)では、間接疑問の用法と、*without* ~ *ing* の用法が見られる。

(5) ... which went through meltdowns and explosions in what was to become the worst nuclear accident since Chernobyl in 1986.

(5)では、先行詞を必要としない関係代名詞 *what* の用法が見られる。

(6) Prime minister Shinzo Abe said at a news conference he wanted the anniversary of the disaster to serve as a beacon.

(6)では、*want* と *to* の間に目的語が入る用法が見られる。

(7) the nation remains undecided over whether to continue using nuclear energy to power the world's third-largest economy,

(7)では、形容詞の最上級の前に序数を置く用法が見られる。

(8) Police in Miyagi Prefecture on march 11 continued their search for those listed as missing, with a 50-strong team scouring the coastline.

(9) Only two of its 50 commercial nuclear reactors have been restarted, with strict safety standards and political nervousness keeping the others offline.

(10) But with no commercially viable alternatives available and staunchly pro-nuclear Abe at the helm, analysts say it is likely just a matter of time before some units are fired up again.

(8)～(10)では、後ろに nexus の形を取る付帯状況の with の用法が見られる。また、(10)では、時や条件を表す節中での現在形による未来形の代用が見られる。

このほか、関係詞の非制限用法、分詞構文、現在分詞、過去分詞による名詞の修飾が多く見られる。

5 まとめ

サンプル記事を観察、検討した結果、以下のような傾向が見られた。

- (1) 関係代名詞の目的格は、ほぼ省略されている。
- (2) 関係詞の制限用法、非制限用法はかなりの頻度で使われている。
- (3) 関係代名詞目的格の非制限用法の際には、しばしば挿入がなされる。
- (4) 分詞構文については、大部分が and, as, because, when といった順接の意味で使われており、but, though といった逆接での使用例はほとんど見られない。
- (5) 付帯状況を表す前置詞 with も多く見られ、nexus の述語にあたる部分は動詞(原形、過去形、現在分詞)の他、形容詞句、前置詞句が使われることが多い。
- (6) 名詞の後に現在分詞、過去分詞を置いて形容詞的に使われる表現が多い。
- (7) not only ~ but ... の構文や、仮定法の表現では倒置や省略を伴うことが多い。

以上のことから、時事英語、特に英字紙の記事の読解においては、文法面では関係詞、分詞、仮定法、倒置といった項目の優先順位が高いといえるであろう。

今後は、英語検定、TOEIC 等の資格試験の読解問題、専門書、ブログ等についても同様の観察、検討を行ない、文法、語法面での特徴や傾向を把握することが当面の課題である。